

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

Terméknév: **SWAG 10 92 1647 Kormány- hajtóműolaj (MB 345.0)**  
**Lenkgetriebeöl/Power Steering Fluid**

Változat: H6      Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat      Honosítás kelte: 2015. 02. 16.  
kelte (gyártói): /2014.02.13.      Oldal: 1/(17)

## 1. A keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

### 1.1 Termékazonosító

**SWAG 10 92 1647 Kormány- hajtóműolaj (MB 345.0)**

**Lenkgetriebeöl/Power Steering Fluid**

Termékkód: 10 92 1647

### 1.2 A keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Azonosított felhasználás: kormány - hajtóműolaj

Ellenjavallt felhasználás: nincs adat

### 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

SWAG Autoteile GmbH

Am Kiesberg 4-6

42117 Wuppertal /GERMANY

Phone +49 (0)202 26454-0

Fax +49 (0)202 26454-5000

Homepage [www.swag.de](http://www.swag.de)

Email [info@swag.de](mailto:info@swag.de)

### Forgalmazó adatai:

SZAKÁL-MET-AL Kft.

2040 Budaörs, Kamaraerdei u. 9/c

Tel.: 06 23 431 000

Fax: 06 23 430 017

Biztonsági adatlapért felelős:

SZAKÁL-MET-AL Kft.

2040 Budaörs, Kamaraerdei u. 9/c

Tel.: 06 24 406 270/105

Fax: 06 24 406 272

E-mail: [medgyes@szakalmetal.hu](mailto:medgyes@szakalmetal.hu)

### 1.4 Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 07-15<sup>20</sup> h): 06 24 406 270/105

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.)

Tel.: 06 1 476-6464 vagy 06 80 201-199

## 2. A veszély meghatározása

### 2.1 A keverék osztályozása

#### 2.1.1 A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint:

Veszélyességi osztály:

Asp. Tox. 1

Acute Tox. 4

Aquatic Chronic 3

Figyelmeztető mondat:

H304

H332

H412

Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

Belélegezve ártalmas.

Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

Terméknév: **SWAG 10 92 1647 Kormány- hajtóműolaj (MB 345.0)**  
**Lenkgetriebeöl/Power Steering Fluid**

Változat: H6      Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat      Honosítás kelte: 2015. 02. 16.      Oldal: 2/(17)  
kelte (gyártói): /2014.02.13.

2.1.2 A keverék osztályozása a 1999/45/EK valamint a 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet szerint:

Egészség:                      Xn (ártalmas)  
R 20:                            Belélegezve ártalmas.  
Megjegyzés:                 Tartós vagy ismételt érintkezés a bőrrel irritációt válthat ki.

Biztonságtechnika:        Nem veszélyjel köteles.

Környezet:                    Nem veszélyjel köteles.  
R 52/53                        Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

2.2 Címkézési elemek (az 1272/2008/EK szerint)

Termékazonosító:	Kereskedelmi név: <b>SWAG 10 92 1647 Kormány- hajtóműolaj (MB 345.0)</b> <b>Lenkgetriebeöl/Power Steering Fluid</b>
	Veszélyes összetevő(k): Dec-1-én, dimer, hidrogénezett

GHS piktogram:



Figyelmeztetés:            **Veszély**

Figyelmeztető mondat:

**H304**                        Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.  
**H332**                        Belélegezve ártalmas.  
**H412**                        Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

**P261**                        Kerülje a gőzök belélegzését.  
**P273**                        Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárítás:

**P304 + P340**            BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni.  
**P301 + P310**            LENYELÉS ESETÉN: azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.  
**P312**                        Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.  
**P331**                        TILOS hánytatni.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

Terméknév: **SWAG 10 92 1647 Kormány- hajtóműolaj (MB 345.0)**  
**Lenkgetriebeöl/Power Steering Fluid**

Változat: H6      Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat      Honosítás kelte: 2015. 02. 16.      Oldal: 3/(17)  
kelte (gyártói): /2014.02.13.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

**P501**      A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 98/2001. (VI. 15.) Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: Lakossági forgalmazás esetén szükséges  
Veszélyes áruk szállítása a 2013 évi CX. törvény szerint: lásd 14. szakaszban



2.3 Egyéb veszélyek  
nincs adat

## 3. Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

### 3.2 Keverékek

Kémiai jelleg: Funkcionális tulajdonságokat javító adalékok, finomított ásványolaj párlat és szintetikus olaj keveréke.

Összetevők/veszélyes összetevők:




Megnevezés	EU szám	CAS szám	Veszélyjel/ Vesz. oszt. és kategória	Kockázati mondat/ Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Dec-1-én, dimer, hidrogénezett 	500-228-5	68649-11-6	67/548/EGK: Xn  1272/2008/EK: Asp. Tox. 1 Acute Tox. 4	R 20, R 65  H304 H332	50-< 99
Gázolaj, (ásványolaj), kénmentesített, hidrogénezett 	265-182-8	64742-79-6	67/548/EGK: Xn  1272/2008/EK: Asp. Tox. 1 Skin Irrit. 2 Acute Tox. 4 Aquatic Chronic 2	R 20,R 65, R 38, R 51/53  H304 H315 H332 H411	2,4 - < 5

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

Terméknév: **SWAG 10 92 1647 Kormány- hajtóműolaj (MB 345.0)**  
**Lenkgetriebeöl/Power Steering Fluid**

Változat: H6      Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat      Honosítás kelte: 2015. 02. 16.      Oldal: 4/(17)  
kelte (gyártói): /2014.02.13.

Megnevezés	EU szám	CAS szám	Veszélyjel/ Vesz. oszt. és kategória	Kockázati mondat/ Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
2,6-ditercier-butil-p-krezol  REACH regisztrációs szám: 01-2119565113-46	204-881-4	128-37-0	67/548/EGK: N 1272/2008/EK: Aquatic Chronic 1 M=1	R 50/53 H410	0,1 - < 1
Foszfát-észter származék  		bizalmas	67/548/EGK: Xi, N 1272/2008/EK: Skin Irrit. 2 Eye Irrit. 2 Aquatic Chronic 2	R 36/38, R 51/53 H315 H319 H411	0,1 - < 1

\*Megjegyzés: Expozíciós határértékkel rendelkezik

A Vesz. oszt. kategória, az R-mondat(ok) és a H-mondatok és a teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

## 4. Elsősegély-nyújtási intézkedések

### 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.

Belégzés: Vigyük friss levegőre a sérültet Biztosítsunk nyugalmat számára. Szükség esetén hívjunk orvost.

Bőr: Az elszennyeződött ruhát vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Panasz esetén forduljunk orvoshoz.

Szem: A szembe került anyagot bő vízzel mossuk ki 10-15 percig. Távolítsuk el a kontaktlencsét, ha van, és folytassuk az öblítést. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Lenyelés: Öblítsük ki a szájüreget vízzel. **Tilos** hánytatni a sérültet.

Spontán hányás esetén hajtsuk a fejet előre, legalább csípőmagasságig, hogy az aspirációt megelőzzük. Forduljunk azonnal orvoshoz.

Az elsősegélynyújtó védelme: Nincs adat.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

Terméknév: **SWAG 10 92 1647 Kormány- hajtóműolaj (MB 345.0)**  
**Lenkgetriebeöl/Power Steering Fluid**

Változat: H6      Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat      Honosítás kelte: 2015. 02. 16.      Oldal: 5/(17)  
kelte (gyártói): /2014.02.13.

- 4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások  
Tartós vagy ismételt érintkezés a bőrrel irritációt okozhat.  
Szem: enyhe átmeneti irritáció.  
Lenyelve nagyobb mennyiséget: émelygés, hasmenés. Hányás esetén fennáll a tüdőbe jutás veszélye, ami kémiai tüdőgyulladás kialakulásához vezethet.
- 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése  
Tüneti kezelés alkalmazandó.  
Lenyelés esetén azonnal orvoshoz kell fordulni.

## 5. Tűzvédelmi intézkedések

Tűzveszélyességi besorolás [28/2011. (IX. 6.) BM rendelet]:

Tűzveszélyességi osztály: „Mérsékelten tűzveszélyes”, „D”

Tűzveszélyességi fokozat: IV.

### 5.1 Oltóanyag

Alkalmas oltóanyag:

Hab, szén-dioxid, poroltó, vízpermet.

Nem alkalmazható oltóanyag:

Vízszugár (szétszórhatja a tüzet).

### 5.2 A keverékekből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, foszfor-oxidok, nitrogén-oxidok, különböző szénhidrogének, egyéb toxikus gázok és korom keletkezhetnek.

### 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően.

További útmutató:

A tűz hatásának kitett tartályok vízpermettel hűtendőek.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

Terméknév: **SWAG 10 92 1647 Kormány- hajtóműolaj (MB 345.0)**  
**Lenkgetriebeöl/Power Steering Fluid**

Változat: H6      Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat      Honosítás kelte: 2015. 02. 16.      Oldal: 6/(17)  
kelte (gyártói): /2014.02.13.

## 6. Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

### 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

A kiömlött termék fokozott csúszásveszélyt jelent.

### 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

### 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyújtóforrás eltávolítandó. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot nem éghető, folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld, örölt mészkő, stb.) kell felitatni. A felitatott anyagot megfelelő tartályban kell veszélyes hulladékként kezelni.

Kiömlés élővízbe: értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.

### 6.4 Hivatkozás más szakaszokra:

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.

## 7. Kezelés és tárolás

### 7.1 A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések

A kenőanyagok, ill. tűzveszélyes anyagok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, a gőzök belélegzését.

Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget. A szennyezett, átítatott ruházatot le kell vetni, meleg vízzel, szappannal meg kell mosakodni.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő.

A szennyezett törülőrongyot ne tartsuk nadrágzsebben.

Kezelési hőmérséklet: nincs adat.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

Terméknév: **SWAG 10 92 1647 Kormány- hajtóműolaj (MB 345.0)**  
**Lenkgetriebeöl/Power Steering Fluid**

Változat: H6      Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat      Honosítás kelte: 2015. 02. 16.      Oldal: 7/(17)  
kelte (gyártói): /2014.02.13.

## 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, jól szellőző helyen, túlmelegedéstől védve, erős oxidálószerektől, erős savaktól, erős lúgoktól elkülönítve, az eredeti, jól lezárt göngyölegben kell tárolni.

A kiürült tároló tartály termékmaradékot tartalmazhat, veszélyes lehet. Tilos összepréselni, vágni, hegeszteni, forrasztani, fűrni, ledarálni vagy melegíteni, láng, szikra, sztatikus elektromosság vagy más gyújtóforrás hatásának kiténni: a göngyöleg felrobbanhat, súlyos sérülést vagy halált okozhat.

Tároló tartály anyagául alkalmas: nincs adat

Tároló tartály anyagául nem alkalmas: nincs adat

Élettartam: nincs adat.

Tárolási hőmérséklet:  $\leq 40^{\circ}\text{C}$ .

## 7.3 Meghatározott végfelhasználás:

Kormány- hajtóműolaj.

## 8. Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

Műszaki intézkedés:

Megfelelő szellőztetés.

### 8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek: -  
[25/2000. (IX. 30.) EüM- SzCsM e.r.]

DNEL/DMEL értékek:

*2,6-ditercier- butil-p-krezol (CAS:128-37-0):*

Határérték típusa: DNEL (foglalkozásszerű)

Expozíciós út: Belégzés

Expozíció gyakorisága: hosszú időtartamú (ismételt)

Határérték:  $5,8 \text{ mg/m}^3$

Expozíciós út: dermális

Expozíció gyakorisága: hosszú időtartamú (ismételt)

Határérték:  $8,3 \text{ mg/kg}$

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

Terméknév: **SWAG 10 92 1647 Kormány- hajtóműolaj (MB 345.0)**  
**Lenkgetriebeöl/Power Steering Fluid**

Változat: H6      Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat      Honosítás kelte: 2015. 02. 16.      Oldal: 8/(17)  
kelte (gyártói): /2014.02.13.

PNEC értékek:

*2,6-ditercier- butil-p-krezol (CAS:128-37-0):*

Határérték típusa, értéke:      édesvíz: 0,004 mg/l  
tengervíz: 0,0004 mg/l  
víz (szórványos kibocsátás): -  
üledék (édesvíz): 1,29 mg/kg  
üledék (tengervíz): -  
szennyvíztisztító üzem: 100 mg/l  
talaj: 1,04 mg/kg

## 8.2 Az expozíció ellenőrzése

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)  
(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

Belégzés elleni védelem:      nem szükséges

Ha a szellőzés nem megfelelő, rövid ideig tartó behatás esetén megfelelő légzésvédő (A-P1 típusú szűrőbetét) használandó.

Kéz védelme:

olajálló kesztyű (MSZ EN 374)

pl. neoprén, nitril (áttörési idő > 480 perc).

Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.

Szemvédelem:

védőszemüveg ajánlott fröccsenésveszély esetén (EN 166)

Bőrvédelem:

védőruházat (olaj- és szennytaszító)

Egyéb speciális:

nincs adat

A környezeti expozíció korlátozása:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.



# BIZTONSÁGI ADATLAP

(1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

Terméknév: **SWAG 10 92 1647 Kormány- hajtóműolaj (MB 345.0)**  
**Lenkgetriebeöl/Power Steering Fluid**

Változat: H6      Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat      Honosítás kelte: 2015. 02. 16.      Oldal: 9/(17)  
kelte (gyártói): /2014.02.13.

## 9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Megjelenés:

Halmazállapot: folyékony

Szín: zöld

Szag: jellegzetes

Állapotváltozás:

Dermedéspont: nincs adat

Forráspont: nincs adat

További jellemzők:

Lobbanáspont (ISO 2592): 160°C

Gyulladáspont: nincs adat

Öngyulladás: nincs adat

Robbanási tulajdonságok: A termék nem robbanásveszélyes.

Robbanási határkoncentrációk, alsó/felső: nincs adat

Oxidálási tulajdonságok: nincs adat

Gőznyomás, 20°C-on: nincs adat

Relatív gőzsűrűség, 20°C-on (levegő=1): nincs adat

Sűrűség 15 °C-on ( DIN 51 757): 0,831

Oldhatóság vízben: gyakorlatilag vízoldhatatlan

Oldhatóság egyéb oldószerben: nincs adat

Oktanól/víz megoszlási együttható, LogPow, 20°C-on: nincs adat

Párolgási sebesség (butilacetát=1): nincs adat

Kinematikai viszkozitás ( DIN 51 562):  
40°C-on: 18,5

pH: nem értelmezhető

VOC tartalom: 0%

### 9.2 Egyéb információk:

nincs adat

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

Terméknév: **SWAG 10 92 1647 Kormány- hajtóműolaj (MB 345.0)**  
**Lenkgetriebeöl/Power Steering Fluid**

Változat: H6      Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat      Honosítás kelte: 2015. 02. 16.      Oldal: 10/(17)  
kelte (gyártói): /2014.02.13.

## 10. Stabilitás és reakciókészség

- 10.1 Reakciókészség      Nincs ismert veszély.
- 10.2 Kémiai stabilitás      A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil.
- 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége:      Nincs ismert veszélyes reakció.
- 10.4 Kerülendő körülmények:      Közvetlen hő- és gyújtóforrás, nedvesség.
- 10.5 Nem összeférhető anyagok:      Erős oxidálószeres, erős savak, erős lúgok.
- 10.6 Veszélyes bomlástermékek:      Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt.

## 11. Toxikológiai adatok

- 11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ  
Akut toxicitás: A termékre nem áll rendelkezésre adat.

### *Komponensek:*

Dec-1-én, dimer, hidrogénezett (CAS szám: 68649-11-6)

- Orális:      LD<sub>50</sub> (patkány) > 5000 mg/l  
Dermális:      LD<sub>50</sub> (nyúl) > 3000 mg/l  
Inhalációs:      LC<sub>50</sub> (patkány) < 2,09 mg/l 4h

### Foszfát- észter származék:

- Orális:      LD<sub>50</sub> (patkány) > 2000 mg/l  
Dermális:      LD<sub>50</sub> (patkány) > 2000 mg/l  
Inhalációs:      -

2,6-ditercier- butil-p-krezol (CAS:128-37-0):

- Orális:      LD<sub>50</sub> (patkány) 2930 mg/kg (irodalmi adat)  
Dermális:      LD<sub>50</sub> (nyúl) > 2000 mg/l (irodalmi adat)  
Inhalációs:      -

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

Terméknév: **SWAG 10 92 1647 Kormány- hajtóműolaj (MB 345.0)**  
**Lenkgetriebeöl/Power Steering Fluid**

Változat: H6 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat Honosítás kelte: 2015. 02. 16. Oldal: 11/(17)  
kelte (gyártói): /2014.02.13.

Irritáció –maró hatás

Bőrirritáció: nem irritatív (komponensek alapján)

Megjegyzés: Tartós vagy ismételt érintkezés a bőrrel irritációt válhat ki.

Szemirritáció: nem irritatív (komponensek alapján)

Légzőszervi vagy

bőrszenzibilizáció: nem szenzibilizáló (komponensek alapján)

Egyéb adatok, specifikus hatások:

L megjegyzés: Az alapolaj(ok) 3 %-nál kevesebb DMSO kivonatot tartalmaz(nak) (IP 346), így a 1272/2008 EK rendelet VI. mellékletben foglaltak értelmében nem sorolandó(k) be rákkeltő hatású anyagként.

Rákkeltő hatás: nem ismert, ill. nem rákkeltő (komponensek alapján)

Mutagenitás: nem ismert, ill. nem mutagén (komponensek alapján)

Reprodukciót károsító tulajdonság: nem ismert, ill. nem reprodukció károsító (komponensek alapján)

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT): nem ismert

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT): Belélegezve ártalmatlan.

Aspirációs veszély: Aspiráció veszélyes.

## 12. Ökológiai információk

12.1 Toxicitás A termékre nem állnak rendelkezésre adatok.

vízi organizmusok:

*Komponensek:*

Dec-1-én, dimér, hidrogénezett (CAS szám: 68649-11-6):

Haltoxicitás LC<sub>50</sub> (96 óra): > 1000 mg/l

Daphniatotoxicitás EC<sub>50</sub>(48 óra): > 1000 mg/l

(Daphnia magna)

Algatoxicitás EC<sub>50</sub>: > 1000 mg/l

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

Terméknév: **SWAG 10 92 1647 Kormány- hajtóműolaj (MB 345.0)**  
**Lenkgetriebeöl/Power Steering Fluid**

Változat: H6      Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat      Honosítás kelte: 2015. 02. 16.      Oldal: 12/(17)  
kelte (gyártói): /2014.02.13.

Foszfát- észter származék:

Haltotoxicitás LC<sub>50</sub> (96 óra): 5,5 mg/l

Daphniatotoxicitás EC<sub>50</sub>(48 óra): 1,2 mg/l  
(Daphnia magna)

Algatotoxicitás EC<sub>50</sub>: -

2,6-ditercier- butil-p-krezol (CAS:128-37-0):

Haltotoxicitás LC<sub>50</sub> (96 óra): > 0,42 mg/l (irodalmi adat)  
(Brachidanio rerio)

Daphniatotoxicitás EC<sub>50</sub>(48 óra): 0,57 mg/l (irodalmi adat)  
(Daphnia magna)

Algatotoxicitás EC<sub>50</sub> (72 óra): > 0,42 mg/l (irodalmi adat)  
(Scenedesmus subspicatus)

## 12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

Biolebonthatóság: Nem könnyen biolebontható.

## 12.3 Bioakkumulációs képesség

nincs adat

## 12.4 Mobilitás

Mobilitás talajban: Nincs adat.

Mobilitás vízben: Úszik a vízben.

## 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Nem szükséges.

## 12.6 Egyéb káros hatások

Hatása a biológiai szennyvíztisztítóra: Nincs adat.

Hatása a környezetre: Ártalmatlan a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Vízveszélyességi besorolás (német): Nincs adat.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

Terméknév: **SWAG 10 92 1647 Kormány- hajtóműolaj (MB 345.0)**  
**Lenkgetriebeöl/Power Steering Fluid**

Változat: H6      Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat      Honosítás kelte: 2015. 02. 16.      Oldal: 13/(17)  
kelte (gyártói): /2014.02.13.

## 13. Ártalmatlanítási szempontok

### 13.1 Hulladékkezelési módszerek

Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 98/2001. (VI. 15.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU, valamint az adott ország szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító szám:

EWC kód: 13 02 06\*

Szintetikus motor-, hajtómű- és kenőolaj.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

EWC kód: 15 01 10\*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcatornába bocsátás esetén a 220/2004.(VII 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.

## 14. Szállításra vonatkozó információk

Szárazföldi szállítás:

(2013 évi CX. törvény)

Közúti / Vasúti    ADR / RID besorolás:                      Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri    ADN/ IMDG besorolás:                      Nem besorolt.

Légi szállítás:                      ICAO / IATA besorolás:                      Nem besorolt.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

Terméknév: **SWAG 10 92 1647 Kormány- hajtóműolaj (MB 345.0)**  
**Lenkgetriebeöl/Power Steering Fluid**

Változat: H6      Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat      Honosítás kelte: 2015. 02. 16.      Oldal: 14/(17)  
kelte (gyártói): /2014.02.13.

## 15. Szabályozással kapcsolatos információk

15.1 Az adott keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások, jogszabályok

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 453/2010/EK rendelettel), valamint az 1272/2008/EK rendelet, illetve a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés.

## 16. Egyéb információk

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

A biztonsági adatlap összeállításához használt adatok forrásai:

Az eredeti (gyártói) biztonsági adatlap

A magyar és az EU veszélyesanyag-lista

Vonatkozó magyar rendeletek és EU direktívák

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):

Asp. Tox. 1            H304            (kalkulációs módszer)

Acute Tox. 4        H332            (kalkulációs módszer)

Aquatic Chronic 3    H412            (kalkulációs módszer)

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

Terméknév: **SWAG 10 92 1647 Kormány- hajtóműolaj (MB 345.0)**  
**Lenkgetriebeöl/Power Steering Fluid**

Változat: H6      Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat      Honosítás kelte: 2015. 02. 16.      Oldal: 15/(17)  
kelte (gyártói): /2014.02.13.

*A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló R-, H-mondat(ok), és a Vesz. oszt. és kategória teljes szövege:*

R 20	Belélegezve ártalmas.
R 36/38	Szem- és bőrizgató hatású.
R 38	Bőrizgató hatású.
R 50/53	Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.
R 51/53	Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.
R 65	Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.
H304	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H315	Bőrirritáló hatású.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H332	Belélegezve ártalmas.
H410	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H411	Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
Asp. Tox. 1	Aspirációs veszély 1. kategória
Acute Tox. 4	Akut toxicitás 4. kategória
Skin Irrit. 2	Bőrmarás/bőrirritáció 2. kategória
Eye Irrit. 2	Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 2. kategória
Aquatic Chronic 1	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 1. kategória
Aquatic Chronic 2	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 2. kategória

A biztonsági adatlapban leggyakrabban alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata:

ADN	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték	Megengedett átlagos koncentráció-érték
ATE	(Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF	(Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező
BOI	Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.
Bw	(Body Weight) Testtömeg

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

Terméknév: **SWAG 10 92 1647 Kormány- hajtóműolaj (MB 345.0)**  
**Lenkgetriebeöl/Power Steering Fluid**

Változat: H6      Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat      Honosítás kelte: 2015. 02. 16.      Oldal: 16/(17)  
kelte (gyártói): /2014.02.13.

C&L	(Classification and Labeling) Osztályozás és Címkézés
CAS	(Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat
CK-érték	Megengedett csúcskoncentráció-érték.
CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség
Ec <sub>x</sub>	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ec <sub>x</sub> a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
ErC50	Ec <sub>x</sub> a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Ed <sub>x</sub>	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Ed <sub>x</sub> a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EU szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EU-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ErC50	Ec <sub>x</sub> a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Ed <sub>x</sub>	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Ed <sub>x</sub> a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EU szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EU-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
ESIS	(European Chemical Substances Information System) Vegyi Anyagokkal Foglalkozó Európai Információs Rendszer
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
EK	Európai Közösség
EU szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EU-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
ESIS	(European Chemical Substances Information System) Vegyi Anyagokkal Foglalkozó Európai Információs Rendszer
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség



# BIZTONSÁGI ADATLAP

(1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

Terméknév: **SWAG 10 92 1647 Kormány- hajtóműolaj (MB 345.0)**  
**Lenkgetriebeöl/Power Steering Fluid**

Változat: H6      Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat      Honosítás kelte: 2015. 02. 16.      Oldal: 17/(17)  
kelte (gyártói): /2014.02.13.

IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LCx	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LDx	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB	(substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	(Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB	(Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

## Felülvizsgálat:

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám
2., 4., 7., 8., 10., 13.	A veszély meghatározása, elsősegély-nyújtási intézkedések, kezelés és tárolás, Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem, stabilitás és reakciókészség, ártalmatlanítási szempontok	2014.02.13.	H5
3. 1-16.	Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok CLP besorolás és címkézés, szabályozási hivatkozások	2015.02.16.	H6